

Regd. No. NE 907.



The Mizoram Gazette

Published by Authority

VOL. XXII Aizawl, Friday, 18. 6. 1993, Jyaistha 28, S.E. 1915, Issue No. 25

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other ~~Particulars~~
Notices and Orders.

ORDERS BY THE GOVERNOR

NOTIFICATIONS

No.LAD/VCA-335/89/18, the 18th, June, 1993. Pamchung Village Council chu a hmun ngeia kala enfiah a nih hnuah, Mizoram Sorkar chuan khawtlang rorelna kengkawh zel tlakah a ngai lova, an diklohna points hrang hrangte chu a hnuaia mite hi a ni.

1. Pamchung V/C Court House sakna tur Rs 30,000/- an dawng a, mahse heng pawisa te hi mimal hnenah an puk-then tir a, tin, V/C Heuse pawh sa zo lovin heng an pawisate hi an hmang ral vek.
2. Community Hall sakna tur Rs. 10,000/- an la a, hma engmah an la lova, an pawisa hmuh hi thil daugah an hmang ral vek.
3. Village Council hian Account bu pawh an nei lo.
4. Pamchung V/C te hi an chetdan leh pawisa hman dan sawifiahnan ni 25 chhung hun pek an ni a, mahse insawifiahna Sorkar ah engmah an thehlut lo.

Heng avang hian Pamchung V/C chu Lushai Hills District (Village Council) Act, 195
ni atang hian a thiat (dissolved) ta a ni.

R.V. Lalmawia,
Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.E. 18

has been elected VCP K/nagar-II Village Council un-contested in the bye election held against the vacant post which was created when the VCP of the said Village Council was moved down by the majority VCMs.

Now, in exercise of Power conferred under rule 11 of Sub rule (5) PLARC (Village Councils) (ammendment) Act. 1961 the executive Committee of the Chakma Autonomous District Council is pleased to approve Shri Sibolkye Chakma as VCP of K/nagar-II Village Council w.e.f. 26th March '93.

No.E. 18

Village Council Administration of Ajasora & Bethonya are not satisfactory. The Executive Committee of the Chakma Autonomous District Council in exercise of the Powers' Conferred under section 14 of Sub-Section (I) of the PLARC (Village Councils) (Amendment) Act, 1961, Village Councils with effect from the 21st April '1993, Public services.

Further under section 14 of Sub-Section (2) of the PLARC (Village Councils) (Amendment) Act, 1961, the Executive Committee of the Chakma Autonomous District Council is pleased to appoint Shri Fularaj Chakma C/A Vaseitlang to look after the village Council Administration of above mentioned Village Councils during the period of dissolution.

B.K. Chakma,
Executive Member, i/c LAD,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar.

No.V. 12011/4/92-LDC/LAP the 11th May, 1993.

ferred by rule 25(1) of the Lai Autonomous District Council (V.C.) Act. 74 the Lai District Council is pleased to dissolve Lungzarhtum Village Council w.e.f. 11.5.93

only would be too inefficient to run the Village Administration.

Consequent upon the dissolution of Village Council 3 Elected
nated Seats of Lungzarhtum
ted immediately.

Therefore, in exercise of the powers conferred by rule 25(2) of the same Act the Lai District Council is pleased to appoint the following persons to assume charge of Village Administration and to act Village Council Court of Lungzarhtum w.e.f. 11.5.93 and untill further order.

1.	Thangchhunga	—	V/C President
2.	Zungirha	—	V/C Member
3.	Sabila	—	-do-
4.	Raldawna	—	-do-
5.	Hranghnuna	—	-do-
6.	Hrangtinthanga	—	Secretary.

V. Vanthawng,
Executive Member i/c LAD. etc,
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

OFFICE ORDER NO 110 1993

No. A.12014/1/91-LDC/GEN/81 the 23rd April, 1993. In pursuance of the Executive Committee Meeting held on dt 22.4.93, the Lai Autonomous District Council is pleased to promote Pu C. Lianupa as Executive Secretary, Lai Autonomous District Council on the scale of pay of Rs 3700-125-4700-EB-150-5000/-Pm plus other allowances as admissible under the rules with effect from the 1st May 1993.

This promotion is made in the resultant vacancy caused by Pu. R. Tintlunga Hnialum, Executive Secretary who is to retire from his service on 30.4.1993. He should take over charge of Executive Secretary on 30.4.1993 from the out-going Executive Secretary.

C. Thanghluna,
Chief Executive Member,i
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

Government of Mizoram

PART—II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts. Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATION

No.D.11011/3/92-AH&V, the 14th June, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of the following temporary posts in the A.H. & Veterinary Deptt. for the period upto 28.2.1994.

Sl. No.	Name of Posts	Scale of Pay	No. of Posts	Head of Account
ESSTT. OF JT.DIRECTOR OFFICE, LUNGLEI				
1.	Jt. Director	Rs. 3700-125-4700-150-5000/-	1 No.	2403-A.H. 001-Direction & Admn. 001(1)-Admn (Plan)
2.	Driver	Rs. 950-20-1150-EB-25-1400/-	1 No.	- do -

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D.NO.FIN. 173/93 dt. 13.5.93.

CORRIGENDUM

No.D.11011/3/92-A.H & Vety the 18th June, 1993. The words "up to 28.2.1992" which appears in the fourth line of Notifications No. D. 11011/3/92-A.H & V. dt. 14.6.'93 should be read as "up to 28.2.'94"

Thanhawla,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
A H. & Veterinary Department.

NOTIFICATION

No.A. 11013/1/88-AH&V, the 18th June, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of various temporary posts under A.H. & Veterinary Department as per Annexure enclosed for the period upto 28. 2. 1994.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. NO. FIN. 309/93 dated 4.6.1993.

J.K. Sanglura,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

ANNEXURE

Sl. No.	Name of Post	No. of Post	Scale of Pay	Head of Account
1	2	3	4	5
1	DIRECTION PLAN : Technical Asst., Animal Health Aizawl.	1 No.	Rs.2000-60-2300-EB -75-3200/-	2403-Animal Husbandry, 001-Direction & Admn, 001(1)-Direction/Plan.
2	Computer Operator	1 No.	Rs.1640-60-2600-EB -75-2900/-	- do -
3	ADMINISTRATION PLAN : Grade IV Champhai/ Kolasib/Tuipang.	3 Nos.	Rs.800-15-1000-EB -20-1150/-	2403-Animal 001-Direction & Admn. 001(2)-Admn-Plan
4	VETY. EDUCATION & RESEARCH Extension Officer.	1. No.	Rs.2200-75-2800-EB -100-4	2403-Animal Husbandry, 001-Direction & Admn, 001(3)-Vety. Edu. & Research
5	MITHUN BREEDING FARM, ZAWLNHAK. Livestock Supdt, Zawlnghak	1 No.	Rs.2000-60-2300-EB -75-3200/-	2403-Animal Husbandry 102-Cattle Development, 102(1)-Cattle Dev/Plan.
6	DAIRY & MILK SUPPLY, LUNGLEI : Dairy Superintendent, Lunglei.	1 No.	Rs.2000-60-2300-EB -75-3200/-	2404-Dairy & Milk Supply, 001-Direction & Admn, 001(2)-Administration/Plan
7	CHECK-POST-CUM-SURVEILLANCE UNIT, VAPHAJ.			

1.	2	3	4	4
	Surveillance Officer, Vaphai.	1 No.	Rs.2200-75-2800-EB -100-4000/-	2408-Animal Husbandry 101-Vety Services&A.H. 101(5)-Rinderpest Eradication Prog. CSS/Plan.
8	NEW DISPENSARY AT KHUANGLENG :			
	V.F.A. Khuangleng	1 No.	Rs.1200-30-1560-EB 40-2040/-	2403-Animal Husbandry 101-Vety.Services & A.H. 101(1)-Hospy & Dispy/Plan.
9.	NEW R.A.H.CENTRE:			
	V.F.A. Rabung/ Rahsi Veng, Lunglei	2 Nos.	Rs.1200-30-1560-EB -40-2040/-	2403-Animal Husban- dry,101-Vety. Services & A.H. 101(1)-Hospy Dispy/Plan.
10.	INFORMATION & STATISTICAL WING			
	Information & Sta- tistical Officer, A.H. & Vety Department.	1 No	Rs.3000-100-3500- 125-4500/-	2403-Animal Husban- dry, 113-Information & Statistic, 113(1)-Infor- mation & Stat/CSS/Plan.
11	ESSTT. CF CATTLE BREEDING FARM :			
	Farm Assistant Champhai/Kolasib.	1 Nos.	Rs.1200-30-1560-EB 40-2040/-	2403-Animal Husban- dry, 102-Cattle Develop- ment 102(1)-Cattle De- velopment/Plan.
12.	UPGRADATION OF R.A.H. CENTRE INTO DISPENSARY AT BAI RABI/S. KHAWBUNG :			
	Vety. Asst. Surgeon	2 Nos.	Rs.2200-75-2800-EB 100-4000/-	2403-Animal Husban- dry, 101-Vety Services & A.H. 101(1)-Hospy & Dispy/Plan.
13.	STRENGTHENING OF DISPENSARY AT LUNGDAI :			
	Vety. Asstt. Surgeon	1 No.	Rs.2200-75-2800-EB 100-400/-	—do—

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

14. GRADE IV :

Lallen/Muallungthu/ Sairang/Marpara/ Lungpho/Zawlnuam/ Kawrthah/Thingsai Buarpu/Zawngling	10 Nos. Rs.800-15-1000-EB 20-4000/-	—do—
---	--	------

Lalthuamlia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. A-11012/9/89-SWD, the 18th June, 1993. In partial modification of this Department Notification of even No. Dt.9.6.93, the effect date of confirmation of the following officers are as shown against the names below :-

Sl. No.	Name of Officer.	Designation.	Post in which confirmed.	Scale of pay.	Date of confirmation.
1.	2	3	4	5	6
1.	P.L. Liandinga	P.O.(S)	P.O.(S)	Rs.2000-3500/-	1.6.93
2.	Laldikkimi	P.O.(D)	P.O.(D)	-do-	1.6.93
3.	Vanlalpianpuii	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
4.	Vanlalnghaka Zote	P.O.(Div)	CDPO	-do-	1.6.93
5.	Vanlalngena	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
6.	P.Lalh mangaihzualla	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
7.	Lallianpuii	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
8.	Lalthlanthangi	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
9.	B. Lalh mangaihi	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
10.	C. Lalrinpuii	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
11.	Biaksiami	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
12.	B. Thangseii	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
13.	H. Zaimawii	CDPO	CDPO	-do-	1.6.93
14.	Lalnunthari	CDPO	CDPO	-do-	1.6.90
15.	K. Sangnghaki	CDPO	CDPO	-do-	1.6.39
16.	Lalbiakkimi	DSWO	DSWO	-do-	1.6.93
17.	Lalparmauii	W.O.	W.O.	Rs.2000-3200/-	1.6.93

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 11013/I/90-P&E/191, the 14th June, 1993. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased creation of 2 (two) new Sub-Division - namely Electrical Sub-Division, Darlawn and Electrical Sub-Division, Ngopa. Officers and Staff for the 2 (two) new Sub-Division shall be drawn from various establishments as enumerated :-

ELECTRICAL SUB-DIVISION, DARLAWN :

Sl. No.	Name of Post.	No. of post.	To be diverted from	No. of post to be diverted.	Head of Account
1	2	3	4	5	6
1.	S.D.O., (Electrical)	1	Transmission Circle, Aizawl.	1	
2.	Junior Engineer (Electrical)	4	(a) Trans.Circle,Aizawl. (b) MRT Sub-Div.Aizawl (c) Maint. Sub-Div., Central, Aizawl.	2 1	2801-Power 05- 05/001-Direction & Administration. 05/001(2)-Admi- nistration.
3.	U.D.C.	1	Store Sub-Div.Zema- bawk, Aizawl.	1	
4.	L.D.C.	2	(a) Elect. Sub-Div. Kawnpui (b) HEID., Lunglei	1 1	PLAN.
5.	Driver	2			
6.	Peon	2			
7.	Chowkider-Cum- Sweeper	1			

ELECTRICAL SUB-DIVISION, NGOPA :-

Sl. No.	Name os Post.	No. of Post.	To be diverted from	No. of post to be di- verted.	Head of Account.
1	2	3	4	5	6
1.	S.D.O., (Electrical)	1	Aizawl Elect.Circle,Azl.	1	

2.	Junior Engineer (Electrical)	4	(a) Store Sub-Div. Zema- bawk, Aizawl.	1	2801-Power
			(b) Maint. Sub-Div. Lunglei	1	05-Transmission
			(c) Trans. Sub-Div. Lunglei	1	05/001-Direction
			(d) Elect. Sub-Div. Lawng- tlai	1	& Administration. 05/001(2)-Admi- nistration
3.	U.D.C.	1	R.E., Sub-Div., Serchhip	1	PLAN
4.	L.D.C.	2	Maint. Division-II, Aizawl	2	
5.	Driver	2			
6.	Peon	2			
7.	Chowkider-Cum- Sweeper	1			

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Electrical Sub-Division, Darlawn and Electrical Sub-Division, Ngopa will be under the administrative control of Electrical Construction Division, Aizawl and Khawzawl Electrical Division, Khawzawl respectively.

This issues with the concurrence of Finance Department Vide their I.D.No. FIN-151/93 Dt. 12.5.1993 and Planning Department I.D. No. G.280 10/92-93/PLG Dt. 31.3.1993. This order shall take immediate effect.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. B. 16021/31/87-IND. the 17th June, 1993. 23.6.92 In continuation with the Notification dated 23.6.92 No.B. 16021/31/87-IND and in exercise of the powers conferred under Sec 8(1) of the MKVIB Act, 1982, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalzarliana IDAS as Chief Executive Officer, MKVIB with effect from 17th June, 1993.

Pu Lalzarliana reported for duty on 8.6.93. The period from 8.6.93 to 7.5.93 shall be treated as compulsory waiting period, awaiting posting orders.

Pu Lalsawmzuala shall look after his original charge of Jt.C.E.O. with immediate effect.

C.B. Sanghi,
Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram
Industries Department.

No.A.12026/33/88-IND: the 18th June, 1993. In pursuance of the Government Notification No.A.85017/1/88-PHE/73 dated 27th April, '93. the Governor of Mizoram is pleased to transfer Shri K.Lallenmawia, Assistant Geologist, Industries Department Geology & Mining Wing to the post of Assistant Hydrogeologist in the scale of pay of Rs. 2200-4000/- p.m. under P.H.E. Department and encadred with the Industries Department vide order No.A.35017/1/88-PHE/73 dt. 27.4.'93 with immediate effect and until further orders.

Balbir Singh,
Commissioner & Secretary,
Industries Department,
Govt. of Mizoram.

No. J. 11011/2/92-HFW, the 18th June, 1993. In pursuance of the resolution of the Empowered Committee on Prevention & Control of Aids held on 25. 2. '93, the Governor of Mizoram is pleased to declare Health & Family Welfare, Government of Mizoram as Nodal Department for Aids-Control to co-ordinate the activities of various Departments such as Social Welfare Education, Taxation, Excise, Home Departments etc.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements. Notices (Tender Notices). Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger, Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In the matter of application of Shri Damvunga and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at New Saiha P. O./S.P.O. Saiha P. S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Co-operative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office as Cooperative Society with limited liability under title of the Shoe

Making Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as C-173/92-93 dated this the 14th day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three anno domini.

The bye laws adopted by the said society, also been Registered. The following are the area of operation

In the matter of application of Smt. Thantluangi and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at New Saiha P. O./S.P.O. Saiha P. S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office as Cooperative Society. With limited liability under title of the New Saiha Handloom Cooperative Society Ltd. and numbered as C-196/92-93 dated this the 8th day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three anno domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. 1. New Saiha.

In the matter of application of Shri Lokhi Kumar Chakma and 23 (twenty three) others for Registration of Cooperative Society at Kamalanagar P.O./S.P.O. Chawngte P.S. Chawngte Sub-division Chawngte in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office as Cooperative Society. With limited liability under title of the Kamalanagar Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as C-175/92-93 dated this the 16th day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three anno domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. 1. Kamalanagar Town Area.

NOTIFICATIONS

No. B. 11012/175/93-ARCOOP(S), the 9th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act 1949 (Act of 1950) a cooperative Society under the name of the Kamalanagar Multipurpose Cooperative Society Ltd. in the District of Chhimituipui, Mizoram have been Registered in my Office and Numbered as C-G-175/92-93 Dated this the 16th day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No. B. 11012/177/93-ARCOOP(S), the 8th 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the New Saiha Handloom Cooperative Society Ltd. in the District of

Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Numbered as C-166/92-93 Dated this the 8th day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No. B. 11012/182/92-ARCOOP(S), the 14th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1650) a Cooperative Society under the name of the Shoe Making Industrial Cooperative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and numbered as C-173/92-93 Dated this the 14th day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Saiha.

No. B. 12013/72/82-RCOOP 142, the 8th June, 1993. Subj :— Cancellation of Registration of the N.E. Khawdungsei Women Home Craft Cooperative Society Ltd.

Registration No: A-155/80-81 of 10. 12. 1981.

Whereas the result of an inspection held into the constitution, working and financial condition of the NE. Khawdungsei Woman Home Craft Cooperative Society Ltd., under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu R. Lalmazlova Sailo the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/Aizawl West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 9 months of the publications of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14015/254/92-ARCOOP(C)/37, 14th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Chandmary II Industrial Cooperative Society

Ltd. in the District of Lunglei Mizoram have been Registered in my office and Numbered as 255/92-93 Dated this the Fourteenth day of June Of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

No. B. 14030/27/93-ARCOOP(AG), the 7th April, 1993. Under Section II of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act of 1950) A cooperative Society under the name of the Khawlailung Pig Producers Cooperative Society Ltd in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No.AE.164/92-93 Dated this the Seventh day of April in the year One thousand Nine Hundred and ninety three. Anno Domini.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri P.C. Rinzuala and 24 (twenty four) others for the registration of Cooperative Society at Village Khawlailung B.P.O Khawlailung Police Station N. Vanlaphai Sub-Division Champhai in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuant to section 11 (12) of the Assam Cooperative Societies Act
a Cooperative Society with limited liability under the title of the Khawlailung Pig Producer Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AE. 164/92-93 dated this the Seventh day of April in the year One thousand Nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society:—

1. Khawlailung V/C Area.

Vanlalsitama,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl : Mizoram.